



**SLOVENSKÁ  
HUMANITNÁ  
RADA**

# SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510

e-mail: shr@changenet.sk, web: [www.shr.sk](http://www.shr.sk), [www.nasiutecenci.sk](http://www.nasiutecenci.sk),

IČO:173 160 14, DIČ:202 11 855 40



## ZÁPIS Z KONTROLY VÝKONU ODSUNU

Z: Útvar policajného zaistenia pre cudzincov Medved'ov (ďalej len „ÚPZC Medved'ov“)

Do: medzinárodné letisko Schwechat, Viedeň

Dátum realizácie: 21.02.2021

Vyhostovaná osoba: [REDAKOVANÉ] (ďalej len „M.N.“), muž, 1973, št. prísl. Gruzínska rep.

Monitoring uskutočnil: [REDAKOVANÉ] (ďalej len „monitor“), Slovenská humanitná rada

Dátum vyhotovenia: 21.02.2021 – 22.02.2021

### OBSAH

1. Dodržiavanie práv a povinností štátneho príslušníka tretej krajiny umiestneného v zariadení.
2. Dodržiavania povinností policajného útvaru a zariadenia v súvislosti so zaistením štátneho príslušníka tretej krajiny.
3. Kontrola výkonu odsunu počas prípravy a priebehu odsunu.
  - a) Prepustenie cudzinca z ÚPZC Medved'ov.
  - b) Transfer cudzinca z ÚPZC Medved'ov na medzinárodné letisko Schwechat, Viedeň
  - c) Výkon odsunu štátneho príslušníka tretej krajiny z územia Slovenskej republiky .
4. Kontrola výkonu odsunu po skončení odsunu do Gruzínskej republiky.

#### 1. DODRŽIAVANIE PRÁV A POVINNOSTÍ ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY UMIESTNENÉHO V ZARIADENÍ.

Pán M.N. bol zaistený dňa 11.1.2021, kedy bol umiestnený do ÚPZC Medved'ov za účelom výkonu administratívneho vyhostenia z územia Slovenskej republiky. Pán M.N. od začiatku aktívne spolupracoval s príslušníkmi PZ a mal záujem o čo najrýchlejší návrat do Gruzínska. Pri pohovoroch pán M.N. uviedol, že na území Slovenska pracoval a v minulosti taktiež pracoval v Poľskej republike. Tak ako všetci umiestnení cudzinci, i pán M.N. bol pri svojom umiestnení do



**SLOVENSKÁ  
HUMANITNÁ  
RADA**

# **SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA**

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510

e-mail: [shr@changenet.sk](mailto:shr@changenet.sk), web: [www.shr.sk](http://www.shr.sk), [www.nasiutecenci.sk](http://www.nasiutecenci.sk),

IČO:173 160 14, DIČ:202 11 855 40



ÚPZC Medveďov, oboznámený s vnútorným poriadkom zariadenia, ktorý mu bol pri prijímaní do zariadenia poskytnutý i v rodnom jazyku. V prípade potreby je vnútorný poriadok zariadenia vyvesený na chodbe v ubytovacej časti zariadenia. Pán M.N. mal počas svojho pobytu v ÚPZC Medveďov možnosť na nepretržitý osemhodinový spánok a taktiež riadne dodržiaval nočný klúd, na dodržiavanie ktorého sú všetci cudzinci vyzývaní. Pán M.N. využíval možnosť denných vychádzok na ktorých sa zúčastňoval spolu s ostatnými zaistenými cudzincami, ak to momentálna pandemická situácia dovoľovala.

## **2. DODRŽIAVANIA POVINNOSTÍ POLICAJNÉHO ÚTVARU A ZARIADENIA V SÚVISLOSTI SO ZAISTENÍM ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY.**

Pri zaistovaní pána M.N. mu bolo vydané rozhodnutie, kde boli uvedené dôvody pre ktoré k zaisteniu došlo a taktiež mu bolo vydané poučenie, kde mal uvedené všetky dôležité informácie o možnosti kontaktovať zastupiteľský úrad, o možnostiach kontaktovať právneho zástupcu, alebo rodinných príslušníkov. Pri našom osobnom stretnutí s pánom M.N., som mu ako sociálny pracovník Slovenskej humanitnej rady opätovne vysvetlil kde sa nachádza, z akého dôvodu bol zaistený a bol opätovne oboznámený so svojimi právami a bol informovaný o svojich možnostiach. Pán M.N. prejavil záujem o kontaktovanie rodinných príslušníkov a známych na Slovensku, ktorých chcel informovať, že je v poriadku a bude čoskoro navrátený do Gruzínska. Pánovi M.N. boli pri prepúšťaní z ÚPZC Medveďov riadne navrátené všetky jeho osobné veci a doklady.

## **3. KONTROLA VÝKONU ODSUNU POČAS PRÍPRAVY A PRIEBEHU ODSUNU.**

### **a) PREPUSTENIE CUDZINCA Z ÚPZC MEDVEĐOV.**



**SLOVENSKÁ  
HUMANITNÁ  
RADA**

# SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510

e-mail: [shr@changenet.sk](mailto:shr@changenet.sk), web: [www.shr.sk](http://www.shr.sk), [www.nasiutecenci.sk](http://www.nasiutecenci.sk),

IČO:173 160 14, DIČ:202 11 855 40



Pán M.N. bol o svojom návrate na územie Gruzínskej republiky informovaný v predstihu a jeho pôvodný termín návratu bol plánovaný na 7.2.2021, ale nemohol sa uskutočniť zo zdravotných dôvodov pána M.N., nakoniec sa odsun pána M.N. uskutočnil dňa 21.2.2021. Pán M.N. dostal možnosť kontaktovať svojich rodinných príslušníkov a informovať ich o dni a čase svojho návratu. Štátny príslušník tretej krajiny absolvoval pred plánovaným odsunom riadnu lekársku prehliadku, ktorá potvrdila možnosť jeho transportu do domovskej krajiny. Na cestu obdržal pán M.N. balíček so stravou, ktorá obsahovala raňajky, bol mu taktiež zabezpečený pitný režim v podobe vody. V skorých ranných hodinách bol pán M.N. pripravený na eskortu, boli s ním vybavené všetky formálne náležitosti, boli mu navrátené jeho finančné prostriedky, osobné veci, cennosti a taktiež batožina. Bolo mu vrátené tiež civilné oblečenie, do ktorého sa mal možnosť prezliecť.

## b) TRANSFER CUDZINCA Z ÚPZC MEDVEĎOV NA MEDZINÁRODNÉ LETISKO SCHWECHAT, VIEDEŇ

Odchod eskorty bol naplánovaný na dňa 21.2.2021 o 7h15min, eskorta bola tvorená dvoma príslušníkmi Policajného zboru. Ako monitor som sedel v zadnej časti vozidla spolu s cudzincom. Cesta z ÚPZC Medveďov na medzinárodné letisko Schwechat prebiehala bez akýchkoľvek problémov a komplikácií. Eskortu prekročila štátnu hranicu Jarovce – Kittsee o 8h15min. Pán M.N. počas celého transportu nejavil známky nervozity alebo odporu a spolupracoval s policajtmi vykonávajúcimi eskortu. Pán M.N. bol členmi eskorty priebežne kontrolovaný a policajti sa pravidelne uisťovali, či je všetko v poriadku. Počas transportu mal pán M.N. potrebu použiť toaletu, čo mu bolo samozrejme i umožnené.



**SLOVENSKÁ  
HUMANITNÁ  
RADA**

# **SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA**

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510

e-mail: shr@changenet.sk, web: [www.shr.sk](http://www.shr.sk), [www.nasiutecenci.sk](http://www.nasiutecenci.sk),

IČO:173 160 14, DIČ:202 11 855 40



## **c) VÝKON ODSUNU ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY Z ÚZEMIA SLOVENSKEJ REPUBLIKY .**

Eskorta s pánom M.N. dorazila na medzinárodné letisko Schwechat vo Viedni o 8h45min. Ihneď po príchode na letisko, kontaktoval veliteľ eskorty rakúskeho kolegu, ktorý doprevadil eskortu na terminál určený pre účely vyhostenia. Po príchode na samotný terminál prevzala všetku iniciatívu rakúska strana, ktorej však eskortujúci policajti asistovali. Veliteľ eskorty odovzdal svojmu kolegovi všetky potrebné doklady pre kontrolu a pán M.N. absolvoval osobnú prehliadku. Pri prehliadke mu neboli nájdené žiadne nebezpečné veci. Batožina pána M.N. taktiež prešla kontrolou a bola odovzdaná na nalodenie. Po vykonaní všetkých potrebných kontrol a úkonov, bola eskorta, spolu s pánom M.N. odprevadená do čakacej miestnosti. V priestoroch určených na čakanie mal cudzinec k dispozícii miesto na fajčenie a taktiež mu boli prístupné toalety počas celej doby čakania na lietadlo. Počas čakania pán M.N. nejavil žiadne známky nervozity, alebo strachu z plánovaného odsunu, resp. letu. Let do Tbilisi bol pôvodne plánovaný na 10h50min. ale nakoniec mal let meškanie a z tohto dôvodu sa čakanie na nalodenie a samotný odlet predĺžilo. Pán M.N. bol dopravený a usadený do lietadla za asistencie dvoch príslušníkov rakúskej polície. Pán M.N. nasadal do lietadla ako prvý a bol usadený v zadnej časti lietadla. Následne eskortujúci policajti čakali v čakacej miestnosti na potvrdenie, že pán M.N. riadne odletel a opustil tak Schengenský priestor, lietadlo vzlietlo z letiska Viedeň o 14. hodine. V tomto čase skončila samotná eskorta i kontrola odsunu, keďže pán M.N. letel do Tbilisi samostatne, bez sprievodu.

## **4. KONTROLA VÝKONU ODSUNU PO SKONČENÍ ODSUNU DO GRUZÍNSKEJ REPUBLIKY.**

Samotná kontrola výkonu odsunu po skončení odsunu neprebehla, keďže pán M.N. letel do Gruzínska osamote a samotný výkon odsunu bol realizovaný iba po medzinárodné letisko



**SLOVENSKÁ  
HUMANITNÁ  
RADA**

# SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510

e-mail: shr@changenet.sk, web: [www.shr.sk](http://www.shr.sk), [www.nasiutecenci.sk](http://www.nasiutecenci.sk),

IČO:173 160 14, DIČ:202 11 855 40



Schwechat vo Viedni. Z konverzácie však viem, že pán M.N. v domovskej krajine nemá žiaden problém a neočakáva problémy zo strany polície alebo štátu a taktiež sa má kam vrátiť, keďže v Tbilisi žije celá jeho rodina, vrátane manželky.

## ZÁVER

Kontrola výkonu odsunu prebehla bez akýchkoľvek komplikácií. Počas celého trvania kontroly výkonu odsunu neboli zistené žiadne nedostatky, porušenia ľudských práv alebo zlé zaobchádzanie s cudzincom. Celý proces výkonu odsunu (dodržiavanie práv a povinností štátneho príslušníka tretej krajiny umiestneného v zariadení, dodržiavania povinností policajného útvaru a zariadenia v súvislosti so zaistením štátneho príslušníka tretej krajiny, kontrola výkonu odsunu počas prípravy a priebehu odsunu, kontrola po skončení odsunu v krajine, kam sa odsun konal), ako aj prístup eskortujúcich policajtov hodnotím veľmi pozitívne. Prístup eskortujúcich policajtov cudzincovi bol zdvorilý, trpezlivý a vysvetľujúci.

## ODPORÚČANIA

Počas celého priebehu kontroly výkonu odsunu nedošlo ku žiadnym komplikáciám ani sťažnostiam zo strany cudzinca, v tomto smere nie je potrebné navrhovať konkrétne odporúčania.

monitor

zamestnanec ÚPZC Medveďov / veliteľ eskorty



# SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510

e-mail: [shr@changenet.sk](mailto:shr@changenet.sk), web: [www.shr.sk](http://www.shr.sk), [www.nasiutecenci.sk](http://www.nasiutecenci.sk),

IČO:173 160 14, DIČ:202 11 855 40

